

# ABADN AACHEN

DAS STADTMAGAZIN MIT DURCHBLICK

## ERSTE GEIGE

KULTUR OPEN AIR  
IN DER REGION



## AUGUST 2017

### 90 JAHRE RUMMEL: BEND FEIERT JUBILÄUM

Die Öcher Kirmes gibt es viel länger,  
auf den Bendplatz kam sie aber 1927

### SOMMER IN DER CITY: KONZERTE & KULINARIK

Aachen und Umgebung bieten ein buntes  
Programm für jeden Geschmack



**Else kommt!**

26. August, Elisenbrunnen

 **STAWAG**

# EDITORIAL



Die große STAWAG-Ente - Leser,

erste Geige, die spielt Aachen tatsächlich auf vielen Bühnen. Ja, einer der weltbesten Virtuosen auf diesem Instrument ist ein Öcher. Jetzt kehrt David Garrett (Titelbild) für ein Konzert im Kurpark zurück. Fantastisch. Wie die Reiterstadt Aachen, Karlspreis, Karneval, klar. Und sonst?

Wo Licht ist, gibt's bekanntlich auch Schatten. Die steigende Zahl der Geschäftsleerstände bleibt unser düsterer Dauerbrenner. Okay, Peek & Cloppenburg hat just den Bauantrag für die Adalbertstraße eingereicht. Das dauert. Doch der Handel braucht Hilfe. Jetzt! Und dennoch macht Verdi gegen einen zusätzlichen verkaufsoffenen Sonntag (von bisher nur zwei in der City) anlässlich des Handwerkermarkts im September mobil. Verkehrte Welt. Vor allem angesichts der Menschenmassen, die dieses Event anzieht. Zum Aktionstag in Burtscheid dagegen ist am Sonntag, 27. August, verkaufsoffen – für ein paar Besucher weniger. Auf welchen Prinzipien wird hier geritten?

Apropos Reiten: Nach dem CHIO ist bekanntlich vor dem nächsten Turnier in der Soers. Oder vor der ersten Kirmes? Die Stadt will den Bend verlegen. Gut so, die Lindt-Erweiterung ist wirtschaftlich wichtig. Dem ALRV schmeckt es jedoch gar nicht, die lang ersehnte Fläche des Noch-Polizeipräsidiums mit Raupenbahn und Kettenkarussell zu teilen. Viel besser würde der Bend tatsächlich zum Tivoli passen. Dort dreht sich sonst ja nicht (mehr) viel...

Also, noch einmal mitten rein in den Rummel, der Bend geht jetzt immerhin im 90. Jahr auf seinem Platz an der Kühlwetterstraße op. Und wer denkt, dass in Aachen im Hauptferienmonat nicht viel mehr abgeht, der blättert einfach weiter: Kultur unter freiem Himmel spielt ebenso unterhaltsam auf wie spritzige Aktionen in der City und, und, und.

Erste Geige eben – und wo die am besten klingt, erfahren Sie wie immer zuerst in BAD AACHEN. Viel Vergnügen beim Lesen und Lauschen wünscht Seit' an Seit' mit STAWAG-Ente Else

Ihre

Caroline Ficker-Hackmann

Herausgeberin · Chefredakteurin

# INHALT

- 4 **Kurpark Classix**  
*Fantastischer Konzert-Vierer*
- 6 **Aachener Brunnen**  
*Wo die STAWAG-Else plantschen geht*
- 8 **Fragebogen**  
*Arbeitsagentur-Chef Ulrich Käser*
- 9 **Gehört – Notiert**  
*Kurz-Meldungen*
- 12 **Kultur-Spots**  
*Theater, Musik, Literatur und Filme*
- 16 **Spotlights**  
*Kultur kurz & knapp*
- 18 **Öcher Bend**  
*90 Jahre op d'r Bendplatz*
- 20 **Grenzlandtheater**  
*Start in eine vielseitige Spielzeit*
- 22 **Aachen live**  
*Aus dem Geschäftsleben*



- 29 **Tipps des Monats**  
*BAD AACHEN empfiehlt*
- 30 **Blickpunkt Kunst**  
*Ausstellungen*
- 32 **Sport**  
*Drei Mal Golf und vielmals Bewegtes*
- 33 **Personalien**  
*Köpfe & Geschichten*
- 34 **Veranstaltungskalender**  
*Termine im August*
- 40 **5 vor 12**  
*Rat & Hilfe/Impressum*
- 41 **Quiz**  
*Gewinnspiel für BAD AACHEN-Leser*
- 42 **Vorausblick & Highlights**  
*Der nächste Monat & das Beste 2017*
- 44 **Ausflugstipps**  
*Design, Wein und Ferien-Fun*
- 46 **Topfgucker**  
*50 Jahre Aachener Wochenmarkt*

**Titel: Kurpark an der Monheimsallee und Stargast David Garrett**  
Fotos: [medien.aachen.de/A\\_Herrmann](http://medien.aachen.de/A_Herrmann);  
Source4fashion/Christine Blei

„Das echte Schnäppchen möchte bitte abgeholt werden.“

Bis zu **50% Rabatt!**

Unsern kompletten Lynggaard-Restbestand geben wir mit bis zu 50 % Rabatt ab! Sehen Sie Details auf unserer Website: /Angebot und Stichwort Lynggaard. Greifen Sie zu – einige besonders schöne Schätzchen sind noch da...



Schmuck · Perlen · Tafelsilber  
Seit 1907

Juwelier  
**ZAUN**  
AACHEN

Theaterstraße 69  
52062 Aachen  
Telefon 0241 32992  
[www.juwelier-zaun.de](http://www.juwelier-zaun.de)  
[info@juwelier-zaun.de](mailto:info@juwelier-zaun.de)

www.rommenberg-design.de